3 weites Rapitel.

Schreiben *) an die Borsteher der Gemeinden zu Ephesus, Smyrna, Pergamus, und Thyatira.

- 1. Dem Vorstande der Gemeinde zu Ephesus schreibe: So spricht, der die sieben Sterne in seiner Rechten halt a), der in der Mitte der sieben goldenen Leuchter wan; delt b):
- 2. ich weiß um dein Thun und um deine Muhe und um deine Muhe und daß du die Bosen nicht ertragen kannst, auch diesenigen pruftest, die sich Apostel b nannten, und es nicht sind, und sie als Lügner befandest;
- 3. Du harrtest geduloig aus, buldetest um meines Namens willen ohne zu ermuden.
- 4. Aber ich habe das wider dich, daß du deine erste Liebe a) verlassen hast.
- 5. Bedenke, von wo du hers abgesunken bist, bessere dich, und thu die ersten Werke, wo nicht, so komme ich schnell zu dir, und rücke deinen Leuchter von seiner Stelle, wenn du dich nicht besserst.

^{*)} Ueber ben prophetischen Charafter biefer Sendschreiben vgl. Einseitung S. 2., über ben Inhalt berselben S. 14., und über die historische Beziehung S. 15.

^{1.} Bers. a) Bgl. Kap. 1, 16. — b) Bgl. Kap. 1, 12. Der Sinn bieses Sages ift: ber beständig sein Augenmerk auf biese fieben Gemeinden gerichtet balt.

^{2.} Bers. Sinn: beine Handlungsweise, die Mühseligkeiten, welche bu zu ertragen bast, die Geduld, welche du dabei beweisest, dein Eifer für die Erbaltung der wahren Lebre sind mir wohl bekannt. b) Apostel beisten im apostolischen Zeitalter gewöhnlich die von Shristo in alle Welt gesendeten und mit Vollmachten begabten Lebrer und Gesetzgeber. Irrlebrern mußte bieser Litel für die Erreichung ihrer Zwecke sehr willkommen sehn, und von ihnen wohl oft gemisbraucht werden.

^{3.} Bers. Sinn: Alle Bibermartigkeiten, bie bich ale Chrift trafen, baf bu mit ber größten Gebuld ertragen.

^{4.} Bers.a) Die driftliche Liebe, ein Haupterforderniß des Spriften, dußert sich gegen Gott — Joh. 5, 42. I Joh 2, 15.—, gegen Spriftum — Joh. 15, 9. — und gegen andre Menschen, sie zeigt sich in der letten Beziebung hauptsächlich wirksam in geduldiger Ertragung ihrer Schwächen und im Mismosen geben. Da an dem Borstande Standhaftigkeit im Clauben und Eiser gerühmt werden; so ist es wohl die Liebe gegen andre Menschen, worin er nachgelassen hatte.

^{5.} Bers. Sinn: Erwäge both, welch eines wichtigen Schapes bu bich begeben hast und eigne dir ibn wieder an, sep wieder eben so liebevoll gegen beine Nebenmenschen, wie du es sonst warst. Folgst du dieser meiner Ermahnung nicht, so bleibt die dir anvertraute Gemeinde nicht langer mehr in biesem ihren bisherigen Verhaltniß, sondern sie erhalt einen andern Bornand.

6. Indessen haft du dieses, daß du hassest die Werke der Nikolaiten a), welche auch ich

hasse.

7. Wer Ohren hat, der hore a), was der Geist b) zu den Gemeinden spricht: den Ueberwinder
will ich genießen lassen von dem Lebensbaume c), der in dem Paradiese d) meines Gottes ist.

8. Dem Borftande der Ges meinde zu Smyrna schreibe, so spricht der erste und der lette a), der todt war und lebt b):

9. Ich kenne deine Werke und die Ar; muth, doch du bist reich a), und die Lasterung derer, die sich Iu ben b) nennen ohne es zu senn, die vielmehr eine Schule des Satans c) sind.

10. Fürchte dich nicht vor dem was du noch zu leiden haft. Sieh! Einige von euch wird der

kann, wie jenes aus vina und das, welche Ausbrücke ihrer Bebeutung nach, einander entsprechen, Berderben und Bolf, und in der Ausammensehung Bolfsverderber heißen. Bon einer Sekte der Nikolaiten, wovon Iren. adv. haeres. I, 27, III, 11, Clem. Strom. II, S. 490 ff., III, 522 ff., und nach ihnen viele andre sprechen, kann hier begreiflich nicht die Rede seyn.

8. Bers. a) G. 1, 17. - b) S. 1, 18.

^{6.} Vers. Sinn: Jedoch darf nicht unerwähnt bleiben, daß du, wie ich, das Treiben solcher, die andre zum Gögendienst versühren, verabscheuest.

a) Die Ausdrücke "νιπολαϊναι" und "πρατούντες την διδαχήν βαλαάμ" im Vers 14. bezeichnen die nämliche Klasse von Menschen, solche nämlich, welche wie der Prophet Balaam — IV Mos. 25, 1 ff. — andre durch allerlei boshafte Kanse zum Gögendienst verleiten. Man kann das griechische Wort "νιπολαϊναι" als eine Uebersetzung des hebräischen "Δυγωϊνολαϊναι" als eine Uebersetzung des hebräischen "Δυγωϊνολαϊνολαϊναι" als eine Uebersetzung des hebräischen "Δυγωϊνολαϊναι" als eine Uebersetzung des hebräisc

^{7.} Bers. Der Sinn ist: ein jeder merke auf diesen Ausspruch des gött, lieben Geistes; wer unter diesen Widerwärtigkeiten sich standhaft beweiset, soll der ewigen Glückseligkeit theilhaftig werden. a) Die Phrase "wer Ohr hat, der höre" dient zur Anregung der Ausmerksamkeit; vgl. Marth 11, 15. 13, 9. 43; Marc. 4, 9. 23. 7, 16; Luc. 8, 8. 14, 35; Apok. 2, 11. 17. 29. 3, 6. 13. 22. 13, 9. b) "Geist" vergleiche über diesen Ausdruck die deutlicheren Stellen Kap. 22, 17 und Kap. 19, 10. c) Der Ausdruck "Lebensbaum", der nach Kap. 22, 2. 14. vorkommt, wird aus I Most. 2, 9. 3, 22. erklärt. Der Genuß seiner Früchte sollte unsern Stammeltern im Paradiese beständige Gesundheit und Munterkeit erhalten, hier steht er bildlich als Sinnbild der beständigen Glückseligkeitst d) Der Ausdruck "Paradies" bezeichnet hier den Ort des Glückseligkeitsgenußes, sonst den Wohn ort unser Stammeltern, mit welchen nach der Darstellung der Propheten die Theilnehmer am Messäseich überhaupt vieles gemein haben sollen.

^{9.} Bers. a) "reich", indem du den Glauben und die bamit verbundernen guten Werke haft. b) "Jude", der gemeinsame Ausdruck für alle, die nach ihrer Abkunft aus dem ehemaligen Reiche Juda entsproffen find und sich von den heiden durch ihre Religion und Gebräuche unterscheiden. c) "eine Schule des Satans" d. h. eine Notte von Menschen, die dem Feinde alles Guten in die hande arbeiten, seinen Lehren und Eingebungen folgen.

Gatan) ins Gefängniß werfen, und deine Wohnung, wo Gaum euch zu prufen; und ihr tans Thron a) ift, und doch bemerdet Trubsal haben gehn Ta: haltst du meinem Namen, und ge b) hindurch. Gen treu bis haft meinen Glauben nicht verjum Tode und ich will dir die laugnet, felbst in den Tagen Rrone () des Lebens geben.

was der Beift zu den Gemein: Satanthront, umgebracht wurde. den spricht: dem Ueberwinder

zweiten Tode a).

13. 3ch fenne Deine Werke ben follten.

nicht, in welchen Untipas mein 11. Wer Dhr hat, der bore, getreuer Zeuge bei euch, wo der

14. Aber ich habe doch etwas foll kein Leid wiederfahren vom wider dich, weil du dort Leute behåltst, welche die Lehre des 12. Dem Borftande der Ge: Balaam haben, der den Balak meinde zu Pergamus schreibe: belehrte, den Kindern Ifraels fo fpricht der, welcher das zweit Fallftricke zu legen, daß fie Goge schneidige scharfe Schwert a) hat. zenopfer effen und hurerei trei

^{10.} Bere. a) "Der Gatan" fteht fur bie von ihm ale bem Urbeber alles Bofen verleiteten. Ueber ben Satan als Feind bes Chriftenthums vgl. Rap. 12, 4. b) "zehn Tage" steht für eine kurze Seit, I Sam. 25, 38, Dan. 1, 24. Upostelgesch. 25, 6. c) "Krone" steht alsstält der Beloknung des Siegers; s. Jacob. 1, 12; I Cor. 9, 25; I petr. 5, 4; II Tim. Aport. 4, 4. 9, 8. - Bie bas Streben nach Eugend mit bem Rennen in einer Laufbahn verglichen wird, fo ehrenvolle Befchente, bie ber Tugend guerfannt werden, mit ben Belohnungen bes Giegers.

^{11.} Berd. Der Ginn ift: ein jeder merke mobl auf biefen Musspruch bes gottlichen Beiftes: wer ben Rampf mit biefen Berfolgungen ber Chriften fiegreich beftebt, wird nach feiner Auferstehung fogleich ber ewigen Geligkeit theilhaftig und nicht zum zweitenmal fterben. a) "ber zweite Tob" ift nach Upor. 20, 11 - 15. und 21, 8. derjenige, welcher nach ber Ber- lammlung aller Menschen, sowohl ber Tobten ale ber Lebenbigen, jum allgemeinen Bericht die gur Solle verdammten trifft.

^{12.} Bers. a) S. Rap. 1, 16.

^{13.} Berd. Sinn: Ich fenne beine Sandlungeweise, ich weiß, baf in beinem Bobnorte ber Urheber alles Bofen und durch ihn der Gogendienft berricht, bag bu bennoch bich öffentlich als Chrift bekennft und bei diefem Betenntniß felbft ba ftandhaft verharrteft, als ein Mitglied beiner Gemeinde den Martyrertod erlitt. a) "Thron" fteht febr gewöhnlich als Bild ber Berr: schaft. Diefe herrschaft bes Satans außerte fich im Triumph bes Gogenbienftes und aller Lafter; vgl. 13, 4.

^{14.} Berd. Diefe Lehre bes Balaam befteht barin, bag er bem Balaf. bem König ber Moabiter, ben Rath ertheilte, er mochte ben Ifraeliten erlauben, an bem Gogendienfte, ber zu Ehren bes Baal Peor bargebracht wurde, Theil nehmen ju durfen; indem fie durch biefe Theilnahme unglucklich werden wurden, welches, fo lange fie ihrem Gott treu blieben, nicht möglich fen. Auch II petr. 2, 15. und Jud. 11. find folche Leute erwähnt.

solche bei dir, welche der Lebre der Nifolaiten anbangen, wels ches ich hasse.

16. Bekehre Dich, wo nicht, fo fomm ich schnell zu dir, und will mit ihnen mit dem Schwerte meines Mundes fampfen.

17. Wer Ohr bat, Der bore was der Geift zu den Gemein: ben spricht: dem Ueberminder will ich von dem verborgenen fen Stein b) und auf dem Stein fruberen noch übertreffen.

15. Demnach haft auch du einen neuen Ramen geschrieben, ben Riemand kennt, als Der Empfanger c).

> 18. Dem Borftande Der Ge meinde zu Thnatira schreibe: so fpricht Der Gohn Gottes a), Def. fen Augen gleich Keuerflammen b) und deffen Fuße gleich gluben dem Erg ") find.

19. Ich weiß nun deine Werfe, Die Liebe, den Glauben, den Diensteifer, Deine Geduld und Manna geben a) und einen weis deine letzten Thaten, welche deine

^{15.} Berd. Ginn: Alfo bulbeft bu ju meinen größten Unwillen auch folde in beiner Gemeinde, welche andre jum Gogendienft und zu Laftern verführen.

^{16.} Bers. Ginn: Beffere bich. Thuft bu es nicht, fo follft du di bitterften Borwurfe erhalten.

^{17.} Bers. Der Ginn ift: ein jeber merke wohl auf biefen Ausspruch bes gottlichen Beiftes: wer unter allen biefen Berfuchungen fich ftandbaft zeigt, foll der ewigen Glückseligkeit theilhaftig und himmelsbewohner werden. a) Die Freuden bes Simmelreichs werden oft unter dem Bilde eines Guft. mahls dargestellt, z. B. Jes. 25, 6; Ps. 22, 18; Luc. 13, 28. 14, 15. 22, 16; Matth. 8, 11. 22, 2; Apok. 19, 9. Das Manna wemit die Ifraeliten in ber arabifchen Bufte ernahrt murben, bielten bie fpatern Juden, geftust auf Pf. 78, 24. 25. 105, 40. wo es himmelebrobe beißt, für eine übernatürliche Speise, und sie glaubten, daß sich davon etwas im Allerbeiligsten verborgen erhalten babe — &. Zebr. 9, 4. — und im meffianischen Beitalter wieder finden werde, weshalb es bier "das verbor: gene" beift und als Bild der boberen Glückfeligkeit ftebt. In diefer Begie: bung ftebt es auch Job. 6. b) Ein weißer Stein bezeichnete im Alterthum bei richterlichen Abftimmungen ober bei Bablen Loefprechung ober Billigung, ein ich warzer Berdammung ober Berwerfung. G. Herod. III, 83; 11. 4 175, Sophoc. Acax. 1301; Diod. Sic. 13, 34; Ovid. Metam. XV, 42. Die Sieger erhielten einen weißen Stein mit ihrem Namen und mit bem Berthe Des Preifes Bon biefen Gebrauchen ift bas Bild entlebut, beffen Ginn ift: id) will ihm meine Stimme zum himmelsbewohner geben oder als Sieger anerkennen. c) Reuer Rame, ben er namtich als himmeleburger tragt, gum Unterschied von bemjenigen, welchen er auf Erden batte, und ber zugleich ibren glückseitigen Buftand bezeichnet. Daffelbe Bild fommt Kap. 3, 12. und Jef. 65, 15. 62, 2. vor.

^{18.} Bere. a) " Sohn Gottes" beift Chriftus, infofern er von Ewigkeit ber vom Bater ausgegangen ober erzeugt ift. b) S. Rap. 1, 14. c) S. Rap. 1, 15.

20. Aberich habe das gegen dich, daß du dein Weib die Jesabel a) vuldest, die sich Prophetin nennt, iehrt und meine Diener zur Husterei und zu Göhenopfermahlen verführt.

21. Ich habe ihr Zeit zur Bekehrung gegeben, aber sie will sich nicht bekehren von ihrer

Hurerei.

22. Sieh! aufs Bett werfe ich sie hin a), und die mit ihr buhlenden in großes Elend, wenn sie nicht umkehren von ihrem Bestragen.

23. Todten will ich ihre Kin: der, und alle Gemeinden follen erkennen, baß ich es bin, der Herzen und Nieren prüft a), und jedem von euch will ich nach seinen Werken vergelten.

24. Euch aber den übrigen zu Thyatira, die ihr dieser Lehre nicht beipflichtet, und die Tiesen des Satans, wie sie es nennen, nicht erkennet, euch sage ich hinz gegen: ich will auf euch nicht werfen fremde Last.

25. Bewahret nur, was ihr

habet, bis ich fomme.

26. Wer überwindet und bis ans Ende festhält an meinen Werken, dem will ich Macht geben über die Bolker a).

22. Bers. a) "aufs Bett werfen" ift ein Aramaismus und heißt: frank machen. S. II Sam. 13, 5; II Bon. 1, 4; I Matth. 6, 18.

23. Berg. a) "Herz und Nieren prüfen" für; das Innerste durchforsichen. S. Pf. 10, 11. 94, 7. 73, 11. 12; Jerem. 11, 20. 17, 10.

20, 12. u. a.
26. Bers. a) Die Phrase "ich will ibm Macht geben über bie Bölker" ist entlehnt aus den irdischen Borstellungen der Juden vom Messiasreich, wors nach sie als alleinige Theilnehmer am Messiasreich Sieger und Herrscher, die übrigen Bölker aber Unterthanen seyn sollen, und ihr Sinn ist: ich will ihn zum Theilnehmer an meinem Reich machen.



^{20.} Berd. a) "Jefabel" war eine fibonische Frau, die Gemablin bes Könige Abab, berüchtigt wegen ihres Gonendienftes, ibrer hurerei und anbrer Lafter, weehalb fie auch eines graufamen Lodes ftarb, vgl. I Kon. 21 ff., It Aon. 9. hier bezeichnet ber Ausbruck eine Frau, die folche Dinge vie Jefabel treibt. - Golde bedeutungevolle Ramen, fie mogen aus ber Beschichte entlebnt ober erdichtet fenn, fommen bei ben Propheten fur bie Bezeichnung von Eigenschaften und Begriffen febr baufig vor: ba fie fur ihre Bildersprache jowie auch fur die Kurze ihrer Darftellung vortrefflich paffen. Eo beift Sof. 1, 3. bas bem Gogendienft gang ergebene Bolf Ifrael: "Gomer, Diblaime Tochter", Rap. 1, 4. bas gur Berftreuung veruriheilte: "Biercel", Rap. 1, 6. bas ber Gnade Gottes verluftig gewordene: "Lo-Rubama", Rap. 1, 9. bas bem Jehova gang entfremdete, ben Beiben gleichftebende: "Lo. Ammi". Go beißt ber Meifias wegen mancher Aebnlichfeiten mit bem größten ber ifraelitischen Könige: "David" E3. 34, 23. 25. 27. 37, 24. 25. Jer. 30, 9., 50f. 3, 5. Der Borläufer Chrifti megen seiner Strenge und wegen feines Strebens, feine Beitgenoffen auf ben Beift bes Gefetes Mofes jurudzuführen, (um fie fur bas Meffiasreich vorzubereiten): "Glias" Malach. 4, 23. Auch die Apokalppie enthalt viele bedeutungevolle Ramen. G. Ginleitung S. 5.

27. Und mit eisernem Scep; ter a) soll er sie regieren, wie Topfergeschirr zerschmeißen b), wie auch ich es (solche Macht) empfing von meinem Bater.

28. Und ich will ihn zum Morgenstern machen.

29. Wer Ohr hat, der hore, was der Geist zu den Gemein, den spricht.

Drittes Kapitel.

Sendschreiben an die Vorsteher der Gemeinden zu Sardes, Philadelphia und Laodicea.

1. Dem Borstand der Gemeinde zu Sardes schreis
be: so spricht der, welcher die sieben Geister Gottes hat a) und die sieben Sterne b): ich kenne deine Handlungsweise, daß du das Ansehen hast, als lebtest du, aber trot bist e).

2. Sen wachsam a) und stärzte, was noch übrig ist und hinz sterben will. Ich habe dein Thun vor meinem Gott nicht vollkommen gefunden.

3. Erinnre dich, wie du em pfangen und gehört hast, bes wahre es, und bekehre dich. Wenn du nicht wachest, so kom me ich zu dir wie ein Dieb a), und du sollst nicht wissen, zu welcher Stunde ich zu dir komme.

4. Doch du hast einige wer nige Personen zu Sardes, die ihre Gewänder nicht befleckt a) haben; sie sollen mit mir in weißen Kleidern wandeln, weil sie es werth sind.

27. Berd. a) "mit eisernem Scepter" für sehr streng; s. pf. 2, 9. b) Sinn: er wird sie so vernichten, daß sie sich nicht mehr erholen können. Das Bild vgl. pf. 2, 9.

28. Bere. Sinn: ich will ibn zu einem glanzenden Berricher machen;

1. Bers. a) S. 1, 4. b) S. 1, 16. c) Der Sinn ift: ich fenne bein Treiben, bu stellst bich aufferlich als Chrift, es fehlt dir aber an ber driftlichen Tugenb.

2. Bers. Der Sinn ist: sey tugendhaft, und erhalte, was noch zu erhalten ist. Ich habe an dir noch so manche Mängel bemerkt. a) "Bachen" steht oft im uneigentlichen Sinne und entgegen dem Schafen, wie dieses moralisch todt seyn heißt, so jenes moralisch lebendig oder tugendhaft seyn.

3. Bers. Sinn: sey eingebenk bes ganzen Umkangs bes empfangenen Unterrichts und werde besser. Wirst du nicht tuzendhaft, so wirst du ganz unverhosst streng gezüchtiget werden. a) "kommen wie ein Dieb" beist koms men zu einer Zeit, in welcher man barauf nicht vorbereitet ist. S. Matth. 24, 43. 44. 25, 14; Luc. 12, 39. 40; I Thess. 5, 4; I perc. 4, 15.; II petc. 3, 10; Apok. 16, 15.

4. Bere, Ginn: Einige wenige in beiner Gemeinde find mahrhaft tus gendhaft, diese sollen als unschuldige in meiner Gemeinschaft seyn und blei ben, weil fie biese Auszeichnung verbienen. a) "besteckte Gewander anba-